

BÁO CÁO NHANH #158 – Hoạt Động Ứng Phó và Khôi Phục liên quan đến COVID-19

Sau đây là thông tin về hoạt động ứng phó của Thành Phố San José nhằm làm giảm tốc độ và sự lây lan của COVID-19 cũng như hỗ trợ cho các cộng đồng có nguy cơ cao nhất của chúng ta.

NGUỒN:

Thành Phố San José
Trung Tâm Điều Hành Hoạt Động Ứng Phó Khẩn Cấp

Liên Lạc:

Carolina Camarena/Carlos Velazquez, Đường Dây Liên Lạc Truyền Thông Thành Phố San José: 408-535-7777
Trung Tâm Liên Lạc Khách Hàng Thành Phố San José: 3-1-1 hoặc 408-535-3500

Email:

Tin Tức/Truyền Thông: EOC_PIO@sanjoseca.gov

Cư Dân: 311@sanjoseca.gov

Doanh Nghiệp: covid19sjbusiness@sanjoseca.gov

Tổ Chức Bất Vụ Lợi: covid19sjcbo@sanjoseca.gov

NGÀY/GIỜ BÁO CÁO: ngày 5 tháng Năm, 2021, 2:00 giờ chiều

Cập Nhật của Quản Lý Thành Phố với Hội Đồng: Quản Lý Thành Phố Dave Sykes đã trình bày [bản cập nhật với Hội Đồng Thành Phố trong Mục 3.1](#) hôm qua, ngày 4 tháng Năm liên quan đến hoạt động ứng phó với COVID-19 của Thành Phố. Dave và các viên chức của Trung Tâm Điều Hành Hoạt Động Ứng Phó Khẩn Cấp (Emergency Operations Center, EOC), đã trình bày những thông tin cập nhật về EOC, Hỗ Trợ Chích Ngừa cùng với việc Trở Lại Làm Việc Trong Văn Phòng và việc Tái Mở Cửa Các Cơ Sở của Thành Phố. Quý vị có thể xem toàn bộ cuộc họp của Hội Đồng Thành Phố trên [Kênh YouTube của Thành Phố](#).

Cập Nhật Về Các Dịch Vụ và/hoặc Hoạt Động của Thành Phố San José

- **Hội thảo trực tuyến về việc Ký Kết Hợp Đồng với Chính Quyền và các Tập Đoàn:** Các tiểu doanh nghiệp mong muốn phục hồi sau đại dịch có thể tìm kiếm cơ hội ký kết hợp đồng với chính quyền và các tập đoàn trong hội thảo trực tuyến được Thành Phố San José và Ban Tổ Chức Thương Mại Người Mỹ Góc Châu Phi của Silicon Valley tổ chức vào Thứ Năm, ngày 6

tháng Năm lúc 6 giờ chiều. Thông tin được trình bày bao gồm các loại hình chứng nhận, đào tạo và những nguồn lực khác để hỗ trợ sức cạnh tranh của tiểu doanh nghiệp. Sở Công Chánh Thành Phố San José, VTA, Quận Hạt Santa Clara, và Ủy Ban Tiềm Ích Công Cộng sẽ trình bày trong sự kiện này. [Chúng tôi khuyến khích quý vị ghi danh.](#)

- **Tim Câu Trả Lời Cho Các Câu Hỏi Về COVID Cho Doanh Nghiệp:** Tìm hiểu các mẹo và câu trả lời từ chuyên gia và chia sẻ những cách thực hành tốt nhất với các chủ doanh nghiệp khác. Thành Phố San José tổ chức các buổi BizChatSJ hai tuần một lần. Chủ đề của buổi BizChatSJ tuần này bao gồm việc giảm nguy cơ phạm tội, vấn đề truyền thông tiểu thương nghiệp của Thành Phố San José, tin tức mới nhất về việc phục hồi sau đại dịch và bất kỳ chủ đề nào mà cả nhóm muốn thảo luận. [Ghi danh ngay](#) để tham gia buổi BizChatSJ vào ngày 13 tháng Năm. [Ghi danh nhận thông tin về các diễn đàn trong tương lai và chuỗi hội thảo BizChatSJ tổ chức hai tuần một lần.](#) Xem các hội thảo trực tuyến đã diễn ra trước đây trên [Kênh YouTube](#) của Sở Phát Triển Kinh Tế..

Xét Nghiệm, Truy Vết COVID-19 và Các Dịch Vụ Hỗ Trợ

- **Đưa Đến Điểm Hẹn Chích Ngừa Vắc-xin:** Thông qua quan hệ hợp tác giữa Quận Hạt Santa Clara và VTA Paratransit, bất kỳ người nào có khó khăn về vấn đề đưa đón đều có thể được đón miễn phí tận cửa nhà đến điểm hẹn chích ngừa suốt 7 ngày trong tuần. Các phương tiện dễ tiếp cận có thể được cung cấp, tối đa 3 chuyến đi bao gồm đón, chờ trong khi chích ngừa và đưa về nhà. Quý vị cần lấy hẹn đưa đón trước hai ngày bằng cách gọi đến đường dây khẩn của CAN-19 tại số 408-809-2124. Có sẵn dịch vụ thông dịch qua điện thoại với tiếng Anh, tiếng Tây Ban Nha, tiếng Việt, tiếng Quan Thoại, tiếng Quảng Đông và tiếng Tagalog.
- **Không Cần Lấy Hẹn Để Chích Ngừa COVID-19:** Các địa điểm phòng mạch chích vắc-xin được liệt kê dưới đây không yêu cầu lấy hẹn chích ngừa COVID-19. Vắc-xin được miễn phí, không cần có bảo hiểm và bằng chứng và tình trạng di trú. Bất kỳ ai từ 16 tuổi trở lên đang sinh sống, làm việc hoặc đi học tại Quận Santa Clara đều hội đủ điều kiện chích ngừa. Có nhân viên tại chỗ để hỗ trợ các nhu cầu ngôn ngữ và khả năng tiếp cận cho người khuyết tật. Chúng tôi khuyến khích những cá nhân muốn chích ngừa đến trước ít nhất một giờ trước giờ đóng cửa. Địa chỉ của các địa điểm phòng mạch được ghi ở cuối danh sách. Ngày và địa điểm phòng mạch bổ sung thường xuyên được thêm vào, vui lòng truy cập trang mạng www.sccfreevax.org để biết thông tin mới nhất.
 - **Fairgrounds Expo Hall**
2542 Monterey Highway, Gate D, San José, CA 95111
Thứ Năm, ngày 6 tháng Năm đến Chủ Nhật, ngày 9 tháng Năm; 8:30 sáng đến 4 giờ chiều.
 - **Eastridge Mall (Aloha Roller Rink)**
2190 Eastridge Loop #1402, San José, CA 95122
Thứ Năm, ngày 6 tháng Năm đến Thứ Sáu, ngày 7 tháng Năm; 11 giờ trưa đến 6 giờ tối.
Thứ Bảy, ngày 8 tháng Năm đến Chủ Nhật, ngày 9 tháng Năm; 9 giờ sáng đến 4 giờ chiều.

- **Trường Trung Học Overfelt**
1835 Cunningham Avenue, San José, CA 95122
Thứ Năm, ngày 6 tháng Năm; 9 giờ sáng đến 4 giờ chiều.
Thứ Sáu, ngày 7 tháng Năm; 11 giờ sáng đến 6 giờ tối.
Thứ Bảy, ngày 8 tháng Năm; 10 giờ sáng đến 5 giờ chiều.
Chủ Nhật, ngày 9 tháng Năm; 9 giờ sáng đến 4 giờ chiều.
 - **Mexican Heritage Plaza**
1700 Alum Rock Ave., San José, CA 95116
Thứ Năm, ngày 6 tháng Năm; 10:30 sáng đến 4:30 chiều.
 - **Nhà Thờ Emmanuel Baptist**
467 North White Road, San José, CA 95127
Thứ Năm, ngày 6 tháng Năm đến Thứ Sáu, ngày 7 tháng Năm; 8:45 sáng đến 6 giờ tối.
 - **Valley Health Center (VHC) East Valley**
1993 McKee Road, San José, CA 95127
Thứ Năm, ngày 6 tháng Năm đến Thứ Sáu, ngày 7 tháng Năm; 8:45 sáng đến 4 giờ chiều.
 - **Sherman Oaks Elementary**
1800 Fruitdale Avenue, San José, CA 95128
Thứ Sáu, ngày 7 tháng Năm; 1 giờ trưa đến 7 giờ tối.
 - **Trường Tiểu Học Rosemary (Y Tế Cộng Đồng Thành Phố San José và Bay Area)**
401 W. Hamilton Ave, Campbell, CA 95008
Thứ Bảy, ngày 8 tháng Năm; 9 giờ sáng đến 4 giờ chiều.
 - **Washington Elementary**
100 Oak Street, San José, CA 95110
Thứ Bảy, ngày 8 tháng Năm; 10 giờ sáng đến 4:30 chiều.
 - **Đã Có Lịch Hẹn Xét Nghiệm cho Tuần Này:** Việc xét nghiệm theo lịch hẹn vẫn tiếp tục được cung cấp tại khu Santa Clara County Fairgrounds, và các địa điểm lưu động chỉ xét nghiệm theo lịch hẹn vào tuần tới ở Campbell. Những người đến mà không cần lấy hẹn trước vẫn tiếp tục được chấp nhận tại các địa điểm xét nghiệm cho những người đến mà không cần lấy hẹn trước tại Gilroy và San José. Xe buýt xét nghiệm lưu động sẽ hoạt động tại San José.
- Quý vị có thể lấy hẹn bắt đầu từ bảy ngày trước ngày xét nghiệm cho đến khi tất cả lịch hẹn đã được đặt trước trên trang www.sccfreetest.org. Các cuộc hẹn tại địa điểm Fairgrounds hiện có sẵn trước năm ngày. Tất cả các địa điểm này đều xét nghiệm miễn phí.
- **San José**
Bãi Đậu Xe A Khu Santa Clara County Fairgrounds
344 Tully Road, San José, 95111 (đối diện mái vòm màu xanh)
Lái xe đến, đi xe đạp đến, hoặc đi bộ vô

Thứ Tư đến Thứ Năm, ngày 5 đến ngày 6 tháng Năm; 7 giờ sáng đến 6:30 tối.
Thứ Sáu, tháng Năm; 11 giờ sáng đến 6:30 tối.
Thứ Bảy-Chủ Nhật, ngày 8 đến ngày 9 tháng Năm; 9 giờ sáng đến 3:30 chiều.

- **Campbell**
Campbell Orchard City Banquet Hall
1 W. Campbell Ave, Campbell, CA 95008
Thứ Năm ngày 6 tháng Năm; 9:30 sáng đến 4 giờ chiều.
- **Địa Điểm Xét Nghiệm Đi Bộ Tới Và Không Cần Lấy Hẹn Trước:** Không cần lấy hẹn và chỉ dành cho những người không có triệu chứng. Xét nghiệm được thực hiện bằng cách lấy mẫu nước bọt.
 - **San José**
Nhà Thờ Emmanuel Baptist
467 N. White Road, San José, 95127
Thứ Tư đến Thứ Sáu, ngày 5 đến ngày 7 tháng Năm; 9 giờ sáng đến 4 giờ chiều.
 - **Gilroy**
South County Annex (trước đây là Trường Tiểu Học Del Buono)
9300 Wren Ave., Gilroy, 95020
Thứ Tư đến Thứ Sáu, ngày 5 đến ngày 7 tháng Năm; 10 giờ sáng đến 4:30 chiều.
- **Các Địa Điểm Đặt Xe Buýt Xét Nghiệm Lưu Động:** Xét nghiệm theo lịch hẹn, nhưng có thể nhận người đi ngang ghé vô nếu có thời gian trống. Ghi danh để nhận ID bệnh nhân nếu cần thiết cho việc xét nghiệm trên xe buýt lưu động này. Quý vị có thể ghi danh trực tuyến trên trang lhi.care/covidtesting hoặc qua điện thoại theo số 1-888-634-1123.
 - **San José**
Xe Buýt Xét Nghiệm Di Động OptumServe tại Valley Water
5750 Almaden Expressway San José, CA 95118
Thứ Tư đến Thứ Năm, ngày 5 đến ngày 6 tháng Năm; 10 giờ sáng đến 6 giờ tối.
 - **San José**
Xe Buýt Xét Nghiệm Lưu Động OptumServe tại Eastridge Mall
2200 Eastridge Loop, San José, CA 95122
Thứ Bảy, ngày 8 tháng Năm; 10 giờ sáng đến 6 giờ tối.

Các địa điểm xét nghiệm của quận hạt cung cấp dịch vụ xét nghiệm COVID-19 miễn phí bất kể tình trạng nhập cư và không cần chỉ định của bác sĩ. Đối với những người không có các triệu chứng COVID-19, Quận Hạt hiện cung cấp các địa điểm xét nghiệm bên trong và địa điểm xét nghiệm lái xe qua. Những người có triệu chứng được hướng dẫn đến các địa điểm xét nghiệm lái xe qua để giảm khả năng lây truyền cho người khác.

Theo quy lệnh của Quận Hạt, tất cả các hệ thống chăm sóc sức khỏe phải cung cấp dịch vụ xét nghiệm miễn phí cho những người có triệu chứng, những người đã tiếp xúc với một trường hợp nhiễm COVID-19 đã được xác nhận, và tất cả nhân viên thiết yếu. Để biết thêm thông tin về các quyền xét nghiệm, vui lòng xem [trang Các Câu Hỏi Thường Gặp](#) của chúng tôi.

Tất cả các địa điểm xét nghiệm được đánh dấu trên bản đồ trên trang mạng của Quận Hạt tại www.sccfreetest.org. Trang mạng này có sẵn bằng tiếng Anh, tiếng Tây Ban Nha, tiếng Việt, tiếng Hoa, và tiếng Tagalog. Thông tin cũng được cung cấp khi gọi đến 2-1-1.

Ghi danh vào [Danh Sách Thông Báo Điện Tử Về Bản Tin để nhận](#) Báo Cáo Nhanh của Thành Phố San José, và theo dõi chúng tôi tại sanjoseca.gov và [@CityofSanJose](#) trên Facebook, Twitter, Instagram và Nextdoor.

Esta información está disponible en español en www.sanjoseca.gov.

This information is available in English at: www.sanjoseca.gov.

這信息將以中文提供在 www.sanjoseca.gov.

Nguy cơ nhiễm COVID-19 không liên quan đến sắc tộc, chủng tộc hay văn hóa. Các nhân viên Thành Phố phải tuân thủ chính sách về Phân Biệt Đối Xử và Quấy Rối/Sách Nhiều, và đối xử với các đồng nghiệp và công chúng một cách tôn trọng và đàng hoàng. Bất kỳ hành động Phân Biệt Đối Xử và/hoặc Quấy Rối/Sách Nhiều nào đều coi là vi phạm chính sách và sẽ không được tha thứ.

###